

Sample for Reference Purposes Only. Forms have bilingual format for your convenience, but must be completed and filed with the court in English. **Modelo sólo para fines de referencia. Los formularios tienen formato bilingüe para su conveniencia, pero deben llenarse y presentarse ante el tribunal en idioma inglés.**



CIRCUIT COURT  DISTRICT COURT OF MARYLAND FOR  
**TRIBUNAL DE  CIRCUITO  DISTRITO DE MARYLAND PARA** \_\_\_\_\_

Located at \_\_\_\_\_ Telephone \_\_\_\_\_ City/County  
Ubicado en \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_ Ciudad/condado  
Court Address \_\_\_\_\_ Case No. \_\_\_\_\_  
Dirección del tribunal \_\_\_\_\_ Núm. de caso \_\_\_\_\_

STATE OF MARYLAND  
ESTADO DE MARYLAND  
OR  
O

\_\_\_\_\_  
Plaintiff vs. Defendant  
Demandante contra Demandado

**PETITION TO PERMIT INSPECTION OF A CASE RECORD**  
**PETICIÓN PARA PERMITIR LA INSPECCIÓN DEL EXPEDIENTE DE UN CASO**  
**(Md. Rule 16-934(b)(1)(B))**  
**(Reglas de Maryland 16-934(b)(1)(B))**

I petition to permit inspection of the information specified below contained in the above captioned case. In support of this petition I offer the following:  
Presento esta petición para permitir la inspección de la información especificada a continuación, que se encuentra en el caso mencionado anteriormente. Como respaldo para esta petición, ofrezco lo siguiente:

- 1. In this action I am  a party to this action  a person who has been permitted to intervene as a party  
En esta acción soy  una parte de esta acción  una persona a la que se le ha permitido intervenir como parte
- 2. On \_\_\_\_\_ the following information was withheld from public inspection:  
El \_\_\_\_\_ no se permitió la inspección pública de la siguiente información:  
(Date) (Fecha)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

- 3. The reason(s) for permitting inspection of the information is/are:  
Los motivos para permitir la inspección de la información son:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Date Fecha Signature Firma  
\_\_\_\_\_  
Telephone Number Número de teléfono Printed Name Nombre en letra de imprenta  
\_\_\_\_\_  
Fax Fax Address Dirección  
\_\_\_\_\_  
E-mail Correo electrónico City, State, Zip Ciudad, estado, código postal

**CERTIFICATE OF SERVICE**  
**CERTIFICADO DE ENTREGA DE NOTIFICACIÓN**

I certify that I served a copy of this petition upon all parties to the action and each identifiable person who is the subject of the case record by  mailing first class mail, postage prepaid  hand delivery, on \_\_\_\_\_ to:

Certifico que entregué una copia de esta petición a todas las partes litigantes y a cada persona identificable objeto del expediente del caso y la envié por  correo postal de primera clase, franqueo prepago,  entrega en mano, el \_\_\_\_\_ a la siguiente persona:

(Date)  
(Fecha)

\_\_\_\_\_  
Name  
Nombre

\_\_\_\_\_  
Signature  
Firma

\_\_\_\_\_  
City, State, Zip  
Ciudad, estado, código postal

\_\_\_\_\_  
Name  
Nombre

\_\_\_\_\_  
Address  
Dirección

\_\_\_\_\_  
City, State, Zip  
Ciudad, estado, código postal

\_\_\_\_\_  
Date  
Fecha

\_\_\_\_\_  
Signature of Party Serving  
Firma de la persona que envía la notificación

**NOTICE TO ALL PERSONS:** Unless someone requests a hearing, this petition will be decided by a judge without a hearing.

**NOTIFICACIÓN PARA TODAS LAS PERSONAS:** A menos que alguien solicite una audiencia, un juez decidirá esta petición sin audiencia.